



1	Numéro du certificat : (certificate number)		F R A 2 0 13 11 10 0 0 0 7 1 6 code pays année departement/PTOM n°ordre unique		 Partie réservée à l'administration (reserved for the administration)	
Nom de l'autorité validant le certificat : (name of the validating authority)						
Adresse : (address)					Cachet (tampon) : (seal/stamp)	
Contact (tél, fax, mél) : (contact:tel,fax,email)						
Nom du navire de pêche (en capitales) : name of fishing vessel						
02 97 29 34 27 - Fax 02 97 55 23 75 VIA AVENIR						
Pavillon (code iso alpha 3): FRA		(immatriculation port : name/locode) CONCARNEAU		N°immatriculation Externe (external registration number) CC 752 564		
Indicatif d'appel : (IRCS)- (international call sign)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		
Licence(s) de pêche et date(s) limite(s) de validité (préciser le type et le n° d'identification si existant). (type of fishing licence, identification if exist and date limit of validity)				Eaux Internationales + ZEE COTE D'IVOIRE N°LPUE 017-2012 Val.30/06/2013		N°inmarsat, fax,tél,adresse électronique : le cas échéant 00 870 322 812 820 viaavenir@viaavenir.oceanpost.net
3 Description du/des produits (description of products)						
Type de transformation autorisée à bord : (type of processing authorized on board)						
THON TROPICAL CONGELE						
Espèce (species)	Code du produit (product code)	Zone(s) de capture (FAO,CIEM, CGPM...)	dates capture (catch dates)	pds vif estimé(kg) (estimated live weight)	pds à débarquer estimé (kg) (estimated weight to be landed - kg)	pds débarqué vérifié (kg) le cas échéant (verified weight landed-kg)
YFT	03 03 42	FAO 34	du 20/12/12 au 19/02/13		87477	
SKJ	03 03 43	FAO 34	du 20/12/12 au 19/02/13		138542	
BET	03 03 44	FAO 34	du 20/12/12 au 19/02/13		23243	
4 ICCAT Number : FRA00072 + VMS + LIVRE DE BORD						
Nom du capitaine du navire de pêche : (si autre, préciser les nom,qualité, adresse,tél, fax,email) (name of the master of fishing vessel - if different, mention the name,quality,address, tel,fax,email)		J.C. LE GAL Po: P.MADEC Achats thon		signature du capitaine ou du représentant : signature of the master of fishing vessel or representative)		Cachet (tampon) : seal/stamp
5 COMPAGNIE SAUPIQUET Ets de Concarneau B.P. 640 - 39, Quai Camot 29186 CONCARNEAU Cedex Tél. 02 98 97 37 00 Télécopie : 02 98 97 10 58						
6 déclaration de transbordement en mer (declaration of transshipment at sea)						
Nom du capitaine du navire de pêche : (name of master of fishing vessel)						
Date de transbordement : (date of transshipment)		zone de transbordement : (transshipment area)		position de transbordement : (position of transshipment)		
date de déclaration : (date of declaration)		signature du capitaine du navire donneur : (sign. of the master of the giving vessel)				
nom du capitaine du navire receveur : (name of master of receiving vessel)						
Nom du navire receveur : (name of receiving vessel)		Pavillon (flag):		indicatif d'appel : (international radio call sign)		
Signature du capitaine du navire receveur : (signature of the master of the receiving vessel)				N° lloyd's/OMI le cas échéant (if issued)		

7 Autorisation de transbordement dans une zone portuaire (transhipment authorization within a port area)																								
Nom de l'autorité autorisant le transbordement : (name of the authority of transhipment)																								
Adresse : (address)		signature de l'autorité : (signature of the authority)																						
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)		cachet (tampon) : seal / stamp																						
Port de transbordement : (nom/locode) (port of transhipment: name/locode)		Date de transbordement : (date of transhipment)																						
8 Nom de l'exportateur ou raison sociale pour les personnes morales : (name of exporter or company name for the societies) SAUPIQUET S.A.																								
N° SIRET :		<table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"> <tr> <td>8</td><td>5</td><td>5</td><td>8</td><td>0</td><td>2</td><td>4</td><td>8</td><td>4</td><td>0</td><td>0</td><td>3</td><td>7</td><td>5</td> </tr> </table>		8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	5							
8	5	5	8	0	2	4	8	4	0	0	3	7	5											
attribué par l'INSEE lors d'une inscription au répertoire national des entreprises ou N° NUMAGRIN-NUMAGRIT : <table border="1" style="display: inline-table; text-align: center;"><tr><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td><td> </td></tr></table> ☐ aucun numéro attribué																								
Forme juridique : ☐ SNC ☐ entreprise individuelle ☒ SA ☐ SARL ☐ autre (préciser) :																								
Adresse/ Siège social pour les entreprises : (address /head office for societies)		SAUPIQUET 11 av. Dubonnet 92407 COURBEVOIE CEDEX Etablissement de CONCARNEAU : 39, quai Carnot / 29900																						
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email) 00.33.2.98.97.37.90 phone / 00.33.2.98.97.16.58 fax/ pmadec@saupiquet.com																								
Date : 25/02/2013																								
Signature de l'exportateur ou du mandataire : (signature of the exporter or representative)																								
les nom, qualité, adresse, tél, fax, email :																								
9 (validation of the catch certificate by the flag state authority mentioned in section 1)																								
Certificat : (certificate)		Validé ☒ / Refusé ☐ validated / Refused																						
Date : 26/02/2013		Signature de l'autorité de validation : (signature of the authority of validation)																						
10 Information relative au transport : voir l'appendice (transport details : see appendix)																								
11 Declaration de l'importateur (importer declaration)																								
Nom de l'importateur ou raison sociale pour les personnes morales :																								
Adresse/ Siège social pour les entreprises :																								
Contact (tél, fax, mél): contact (tel, fax, email)																								
Code NC du (des) produit(s) :																								
Documents liés à l'importation indirecte ; art.14 du R(CE) n°1005/2008		références :																						
Date :		cachet (tampon) : (seal / stamp)																						
Signature de l'importateur : (signature of the importer)																								
12 Autorité de contrôle à l'importation (import control authority)																								
Nom/titre : (name/title)		lieu : place																						
suspendue (suspended) ☐		vérification demandée (verification requested) ☐																						
Importation (cocher la case appropriée) import : tick as appropriate		validée (validated) ☐																						
refusée (refused) ☐		le (date) :																						
déclaration en douane (le cas échéant) - (customs declaration : if issued)		cachet (tampon) : (seal / stamp)																						
Numéro : (number)		Date : lieu : (date) (place)																						